



Grand Conseil  
Service parlementaire

Grosser Rat  
Parlamentsdienst

CANTON DU VALAIS  
KANTON WALLIS

## LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Jeudi matin 12 mai 2011

### DIE SITZUNG IN KÜRZE

Donnerstagmorgen, 12. Mai 2011

1. **Première lecture**

Loi sur le personnel de la scolarité obligatoire (y c. école enfantine) et de l'enseignement secondaire du deuxième degré général et professionnel

**Erste Lesung**

Gesetz über das Lehrpersonal der obligatorischen Schulzeit (inkl. Kindergarten) und der allgemeinen Mittelschule und Berufsfachschule

Le Grand Conseil accepte cette loi en première lecture par 81 voix contre 31 et 10 abstentions.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in erster Lesung mit 81 gegen 31 Stimmen bei 10 Enthaltungen an.](#)

2. **Première lecture**

Loi sur le traitement du personnel de la scolarité obligatoire (y c. école enfantine) et de l'enseignement secondaire du deuxième degré général et professionnel

**Erste Lesung**

Gesetz über die Besoldung des Lehrpersonals der obligatorischen Schulzeit (inkl. Kindergarten) und der allgemeinen Mittelschule und Berufsfachschule

Le Grand Conseil accepte cette loi en première lecture par 89 voix contre 23 et 14 abstentions.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in erster Lesung mit 89 gegen 23 Stimmen bei 14 Enthaltungen an.](#)

3. **Première lecture**

Loi sur la contribution des communes au traitement du personnel de la scolarité obligatoire et aux charges d'exploitation des institutions spécialisées

**Erste Lesung**

Gesetz über den Gemeindeanteil an den Gehältern des Personals der obligatorischen Schulen und an den Betriebsausgaben der spezialisierten Institutionen

Le Grand Conseil accepte cette loi en première lecture par 85 voix contre 0 et 9 abstentions.

[Der Grosse Rat nimmt dieses Gesetz in erster Lesung mit 85 gegen 0 Stimmen bei 9 Enthaltungen an.](#)

4. **Première lecture**

Loi concernant la deuxième étape de la mise en œuvre de la réforme de la péréquation financière et de la répartition des tâches entre la Confédération, le canton et les communes

**Erste Lesung**

Gesetz über die zweite Etappe der Neugestaltung des Finanzausgleichs und der Aufgabenteilung zwischen Bund, Kanton und Gemeinden

Le traitement de cet objet est reporté à la séance de l'après-midi.

[Die Behandlung dieses Geschäfts wird auf den Nachmittag verschoben.](#)